



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/63/Add.18
22 April 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подготовительный комитет
Четвертая сессия,
Женева, 19-30 апреля 1993 года
Пункт 5 повестки дня

СОСТОЯНИЕ ПОДГОТОВКИ ПУБЛИКАЦИЙ, ИССЛЕДОВАНИЙ И ДОКУМЕНТАЦИИ
ДЛЯ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Записка секретариата

Добавление

Заявление Азиатского культурного форума по развитию

Внимание Подготовительного комитета обращается на прилагаемое к настоящему документу заявление, представленное Азиатским культурным форумом по развитию.

Заявление Азиатского культурного форума по развитию

25-28 марта 1993 года в канун Подготовительного совещания правительств азиатских стран около 240 представителей более чем 110 неправительственных организаций (НПО) из примерно 26 стран Азиатско-Тихоокеанского региона выдвинули для целей незамедлительной реализации подробную повестку дня по проблемам прав человека в виде Бангкокской декларации неправительственных организаций, с полным текстом и резюме которой уже можно ознакомиться в официальном документе Организации Объединенных Наций (документ Организации Объединенных Наций под условным обозначением A/CONF/157/ASRM/8).

Представители неправительственных организаций Азиатско-Тихоокеанского региона подчеркивают следующие аспекты:

- i) В подготовленном правительствами государств Азии проекте Заключительной декларации хотелось бы выделить следующие достойные похвалы элементы:
 - мы приветствуем конкретные положения о правах женщин и правах детей; мы вновь заявляем о настоятельной необходимости рассматривать права женщин в контексте социальной и частной сфер общества и, в частности, в контексте семьи, и настоятельно предлагаем принять эффективные меры для искоренения любых видов практики, которые отрицают за женщиной право на равенство или самоопределение;
 - мы с удовлетворением констатируем подтверждение приверженности принципам Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека;
 - мы поддерживаем приверженность принципу универсальности, неделимости и взаимозависимости прав человека; мы подтверждаем основы основ принципа универсальности прав человека, который обеспечивает защиту всего человечества, включая женщин, детей, меньшинства, трудящихся, крестьян, беженцев, коренные народы, инвалидов и пожилых людей. Выступая за развитие культурного плюрализма, мы рассматриваем в качестве неприемлемой культурную практику, подрывающую общепризнанные права человека, и, в частности, права человека применительно к женщинам;
 - мы разделяем озабоченность в связи с эффективным осуществлением права на развитие и необходимостью, обусловленной ситуацией в нашем регионе, признать воздействие макроэкономических факторов и катастрофические последствия бедности, отчетливо проявляющиеся на фоне все расширяющегося разрыва между Севером и Югом, между бедными и богатыми.
- ii) Нас воодушевляет признание в проекте Заключительной декларации деятельности неправительственных организаций и тот факт, что правительства учли те совместные заявления, с которыми, начиная с первого дня работы Регионального совещания для Азии, выступали представители столь большого числа неправительственных организаций Азиатско-Тихоокеанского региона. Мы настоятельно призываем к максимально широкому участию неправительственных организаций в работе Всемирной конференции.

Вместе с тем некоторые важные положения Заключительной декларации свидетельствуют о продолжающихся попытках многих правительств государств Азиатско-Тихоокеанского региона избежать выполнения своих обязательств в области прав человека, поставить государство выше народа избежать признания своей ответственности за невыполнение обязательств в области поощрения и защиты прав человека.

- iii) Наиболее тревожным представляется явное намерение ограничить право самоопределения народов, находящихся под иностранным или колониальным господством или иностранной оккупацией. Соответствующие правительства вновь оказались неспособными обеспечить надлежащее признание самых основных прав коренных народов.
- iv) О нежелании правительств стран нашего Азиатско-Тихоокеанском регионе нести ответственность за продолжающиеся нарушения прав человека свидетельствуют их попытки выдвинуть на первый план национальные механизмы защиты прав человека, т.е. те механизмы, работа которых, как мы все хорошо знаем, будет направляться и контролироваться ими самими. Такой подход, не имеющий никакого отношения к принципу ответственности, практически исключает возможность применения надлежащих средств правовой защиты.
- v) Об этом нежелании свидетельствуют также и очевидные попытки ограничить масштаб операций Центра по правам человека Организации Объединенных Наций.
- vi) С учетом содержащегося в пунктах преамбулы призыва к государствам ратифицировать международные документы в области прав человека представляется непонятным нежелание обеспечить более прямое воздействие этого призыва путем его отражения в пунктах так называемой постановляющей части.
- vii) В этой связи мы вновь повторяем, что правительства должны взять на себя обязательство ратифицировать без каких бы то ни было оговорок основные международные договоры в области прав человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка (такие шаги отвечали бы содержащимся в Заключительной декларации соответствующим положениям по этим вопросам).

Вытекающие из ратификации обязательства и ответственность не могут рассматриваться в качестве вмешательства во внутренние дела государств.
- viii) Нам приходится с сожалением констатировать тот факт, что из окончательного проекта Бангкокской декларации были исключены конкретные упоминания о пытках, свободе выражения мнений и отсутствии законности. Нам остается лишь задать риторический вопрос: почему это было сделано?

- ix) Еще одним обстоятельством, свидетельствующим о предпринимаемых государствами попытках избежать ответственности за неудовлетворительное состояние дел в области защиты прав человека, является конкретное отрицание принципа обусловленности в связи с помощью на цели развития. Мы подчеркиваем, что помощь должна всегда способствовать поощрению и защите прав человека.
